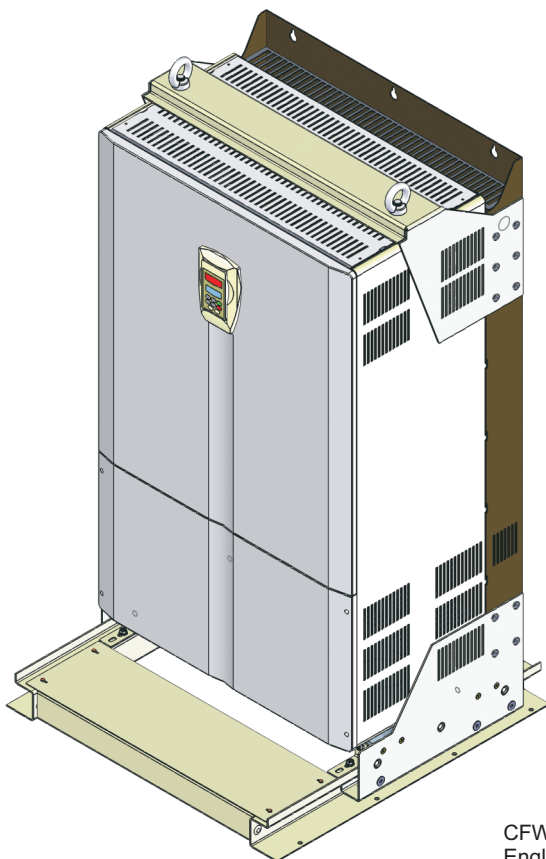


KME Kit Size 9, 10 and 10E

Kit KME Tamaño 9, 10 y 10E

Kit KME Mecânica 9, 10 e 10E



CFW-09
English / Español / Português
Document: 0899.5709 / 03

Guia de Instalação

Guía de Instalación

Installation Guide

KME Kit - Size 9, 10 and 10E

Summary - English

I. General information.....	2
II. Package content.....	2
1. Installing the KME Kit - Size 9, 10 and 10E.....	2

Kit KME - Tamaño 9, 10 y 10E

Índice - Español

I. Informaciones generales.....	7
II. Contenido de la embalaje.....	7
1. Instalación del Kit KME - Tamaño 9, 10 y 10E.....	7

Kit KME - Mecânica 9, 10 e 10E

Índice - Português

I. Informações gerais.....	12
II. Conteúdo da embalagem.....	12
1. Instalação do Kit KME - Mecânica 9, 10 e 10E.....	12

Installation Guide

KME Kit - Size 9, 10 and 10E

I. GENERAL INFORMATION

This guide offers information on how installing the **KME Kit - Size 9, 10 and 10E**. This refers to a lifting support which allows the assembly, on a removable way, of the CFW-09 inverter into the electrical panel. The inverter can be inserted and extracted as a sliding drawer, making the installation and maintenance easier.

II. PACKAGE CONTENT

KME Kit - Size 9, 10 and 10E			
Position	Part Number	Description	Quantity
1	-	Inverter	1
2	10094306	Left side guide subset	1
3	10094307	Right side guide subset	1
4	10094308	Lifting support subset	1
5	10053228	Reinforcement to the corner guide	2
6	10192651	Phillips flat head trilobular screw	8
7	10053236	Ball bearings guide subset – 1000 mm wide cabinet	1
8	10053238	Left support	1
9	10053239	Right support	1
10	10051025	M8 x 20 Hex cap screw with lock washer	4
11	10412583	M8 x 20 Flat head hex socket screw	20
12	10053049	Ball bearings guide subset – 800 mm wide cabinet	1

NOTES!

- The tighten torque for the general purpose M6 screws shall be about 8.0 N.m. \pm 15 %.
- The tighten torque for the general purpose M8 screws shall be about 19.0 N.m. \pm 15 %.
- The tighten torque for the general purpose M10 screws shall be about 30 N.m. \pm 15 %.

1. INSTALLING THE KME KIT - SIZE 9, 10 and 10E

Follow the steps below to correct installing the KME Kit:

- Step 1** Secure the left support (8) and the right support (9) to the base guide for bearings (7/12) by using the M8x20 mm (10) appropriate screws;
- Step 2** Insert the two reinforcements to the corner guide (5) into the base guide for bearings (7/12);
- Step 3** Insert the left side guide (2) and the right side guide (3) into the base subset already assembled;
- Step 4** Secure the reinforcements to the corner guide (5) to the left side guide (2) and to the right side guide (3) by using the M6x20 mm (6) screws;
- Step 5** Secure the reinforcements to the corner guide (5) to the right support (9) and to

- the left support (8) by using the M8x20 mm (10) screws;
- Step 6** Secure the inverter to the left side guide (2), to the right side guide (3) and to the lifting support subset by using the M8x20 mm (11) screws;
- Step 7** Insert the KME Kit into the electrical panel by using a pulley;
- Step 8** Secure the subset of KME Kit to the mounting base already assembled into the electrical panel. Use the hole for M8 screw of the base guide for bearings (7/12);
- Step 9** Secure the inverter top (13) to the mounting support already assembled into the electrical panel.

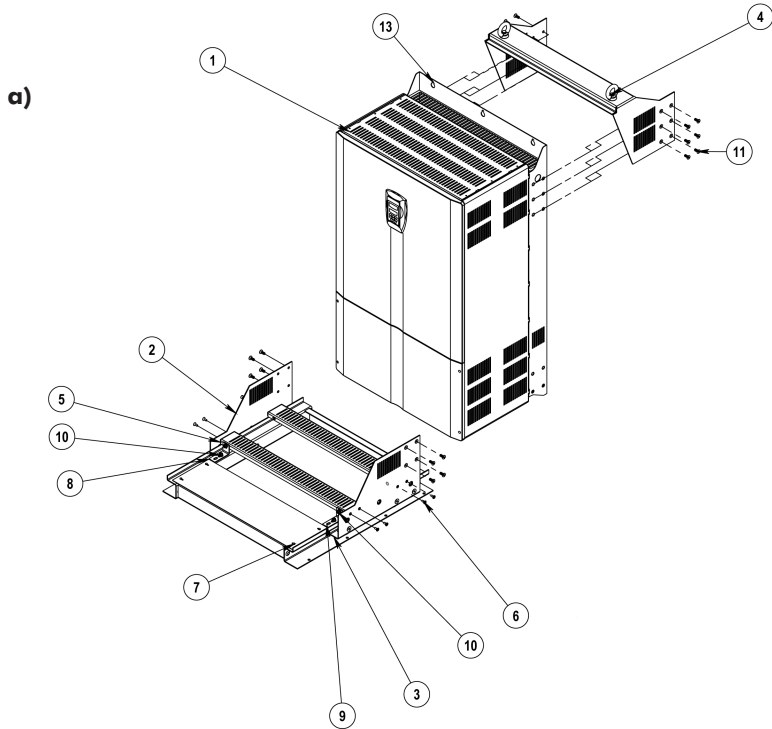
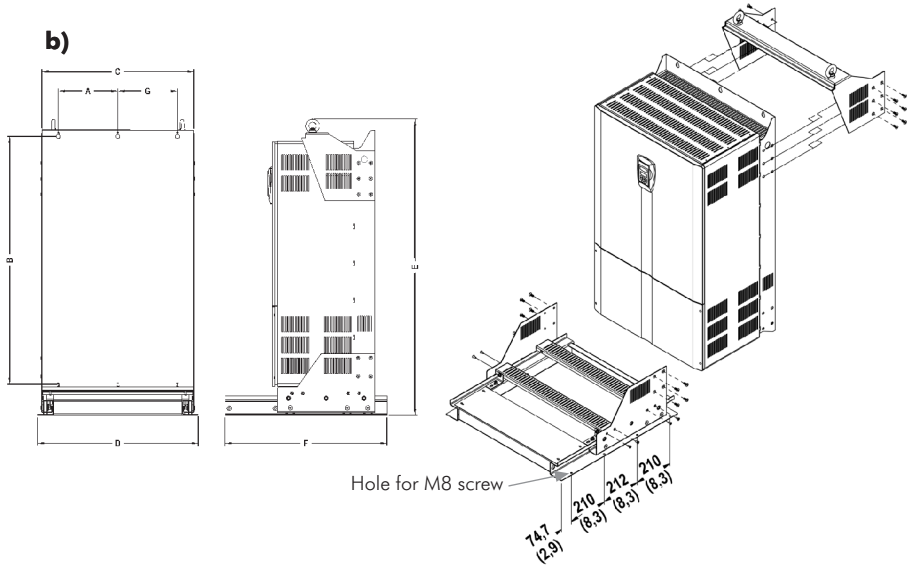


Figure 1 a): KME Kit assembling parts - Size 9, 10 and 10E (1000 mm wide cabinet)

b)



Inverter (CFW-09)	Dimensions						
	A	B	C	D	E	F	G
Size 9	275	980	694	816	1205	746	275
	(10.83)	(38.58)	(27.32)	(32.13)	(47.45)	(29.37)	(10.83)
Size 10	275	1150	706	828	1370	746	275
	(10.83)	(45.28)	(27.79)	(32.59)	(53.93)	(29.37)	(10.83)
Size 10E	275	1150	706	828	1370	746	275
	(10.83)	(45.28)	(27.79)	(32.59)	(53.93)	(29.37)	(10.83)

Obs.: Dimensions in mm (inches).

Figure 1 b): Dimensions of the KME Kit - Size 9, 10 and 10E - mm (inches) (1000 mm wide cabinet)

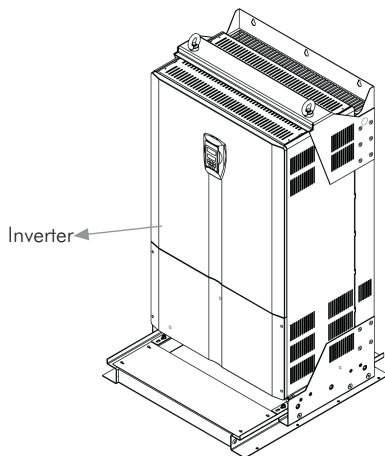


Figure 2: Mounting the inverter into the KME Kit - Size 9, 10 and 10E (1000 mm wide cabinet)

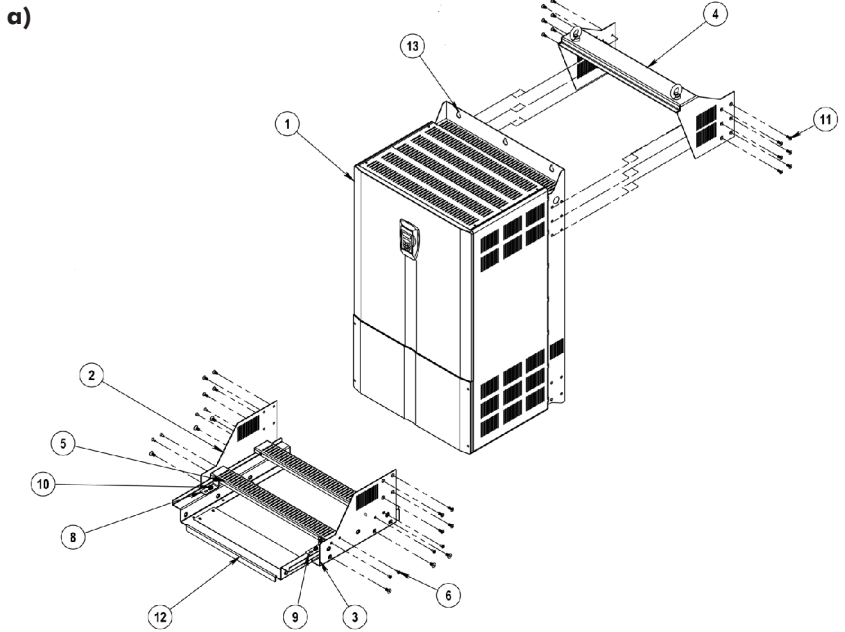


Figure 3 a): KME Kit assembling parts - Size 10 and 10E (800 mm wide cabinet)

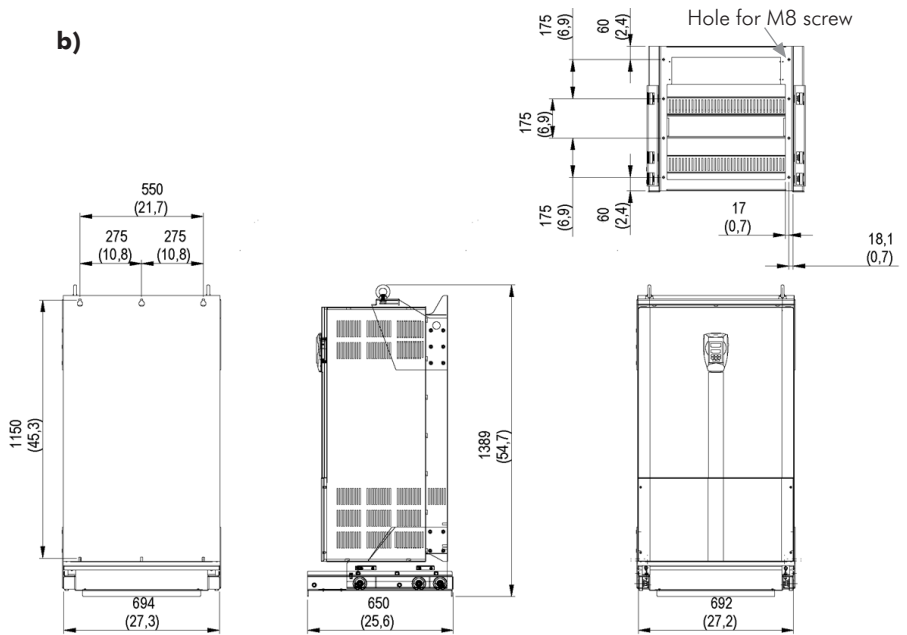


Figure 3 b): Dimensions of the KME Kit - Size 10 and 10E - mm (inches) (800 mm wide cabinet)

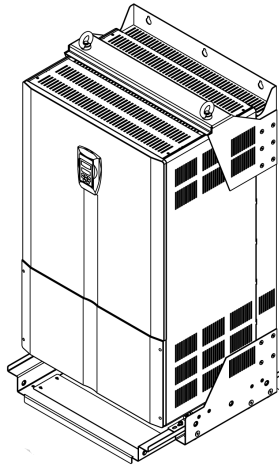


Figure 4: Mounting the inverter into the KME Kit - Size 10 and 10E (800 mm wide cabinet)



ATTENTION!

- The mounting support and the mounting base for installing the KME kit are not supplied with the kit. These shall be designed and built according to the dimensions of the panel and with the specified holes.

Kit KME - Tamaño 9, 10 y 10E

I. INFORMACIONES GENERALES

Este guía orienta en la instalación del **Kit KME - Tamaño 9, 10 y 10E**. Tratase de un soporte de izamiento que posibilita el montaje, de forma extraíble, del convertidor de frecuencia en el tablero eléctrico. El convertidor puede ser insertado o retirado del tablero como una gaveta deslizante, facilitando el montaje y la manutención.

II. CONTENIDO DE LA EMBALAJE

Kit KME - Tamaño 9, 10 y 10E			
Posición	Item	Descripción	Cantidad
1	-	Convertidor	1
2	10094306	Subconjunto guía lateral izquierdo	1
3	10094307	Subconjunto guía lateral derecho	1
4	10094308	Subconjunto soporte para izaje	1
5	10053228	Refuerzo guía cantonera	2
6	10192651	Tornillo con tres lóbulos de cabeza plana Philips	8
7	10053236	Subconjunto guía para rodamientos – tablero de 1000 mm de ancho	1
8	10053238	Soporte izquierdo	1
9	10053239	Soporte derecho	1
10	10051025	Tornillo con arandela sextavado Philips M8 x 20	4
11	10412583	Tornillo escariado sextavado interno M8 x 20	20
12	10053049	Subconjunto guía para rodamientos – tablero de 800 mm de ancho	1

NOTAS!

- El par de aperto de los tornillos M6 para uso general debe estar entre a faja de 8.0 N.m. $\pm 15\%$;
- El par de aperto de los tornillos M8 para uso general debe estar entre a faja de 19.0 N.m. $\pm 15\%$;
- El par de aperto de los tornillos M10 para uso general debe estar entre a faja de 30 N.m. $\pm 15\%$.

1. INSTALACIÓN DEL KIT KME - TAMAÑO 9, 10 y 10E

Para la correcta instalación del Kit KME siga los pasos abajo:

- Paso 1** Fije con los tornillos M8x20 mm (10) o soporte izquierdo (8) y o soporte derecho (9) en la base guía para rodamientos (7/12);
- Paso 2** Encaje los dos refuerzos guía cantonera (5) en la base guía para rodamientos (7/12);
- Paso 3** Encaje el guía lateral izquierdo (2) y o guía lateral derecho (3) al subconjunto da base ya montado;
- Paso 4** Fije con los tornillos M6x20 mm (6) los refuerzos guía cantonera (5) al guía

lateral izquierdo (2) y al guía lateral derecho (3);

Paso 5 Fije el refuerzo guía cantonera (5) con los tornillos M8x20 mm (10) al soporte derecho (9) y al soporte izquierdo (8);

Paso 6 Fije con los tornillos M8x20 mm (11) el convertidor al guía lateral izquierdo (2), al guía lateral derecho (3) y al soporte para izaje (4);

Paso 7 Con ayuda de una grúa, insertar el Kit KME al tablero;

Paso 8 Fije el Kit KME a la base de fijación ya instalada en el tablero eléctrico. Utilice la furación para tornillo M8 de la base guía para rodamientos (7/12);

Paso 9 Fije a parte superior del convertidor (13) a un soporte de fijación ya instalado en el tablero eléctrico.

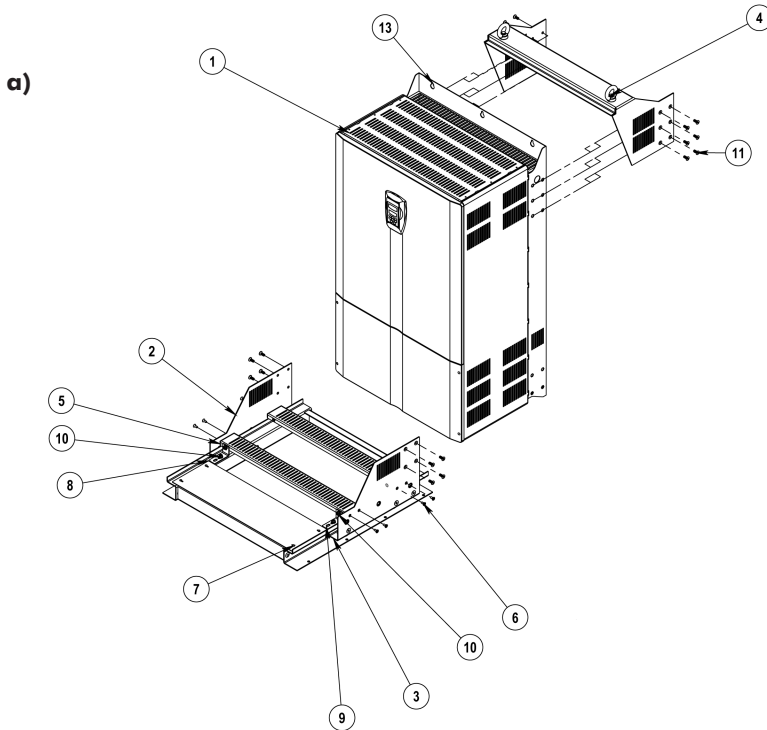
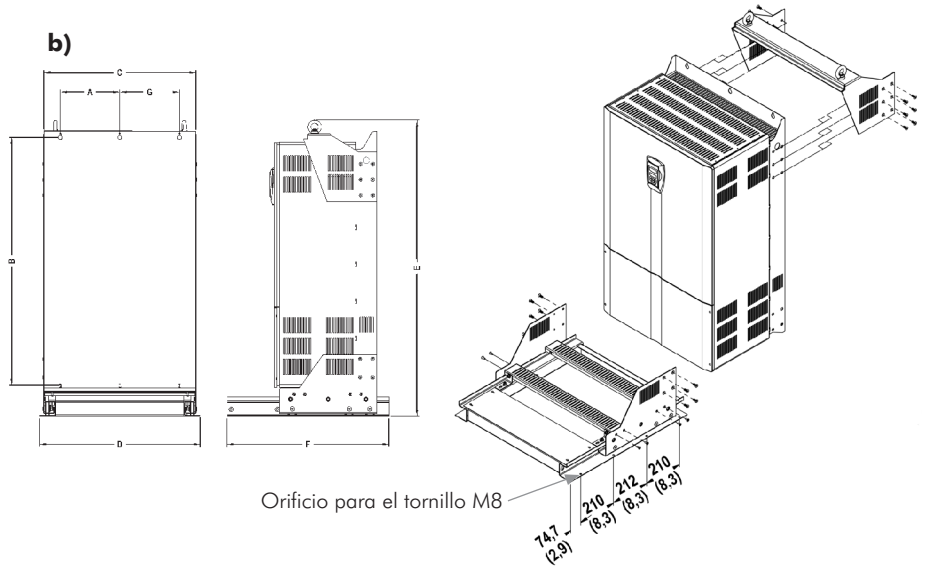


Figura 1 a): Conjunto de montaje del Kit KME - Tamaño 9, 10 y 10E (para tablero de 1000 mm de ancho)



Convertidor (CFW-09)	Dimensiones						
	A	B	C	D	E	F	G
Tamaño 9	275	980	694	816	1205	746	275
	(10,83)	(38,58)	(27,32)	(32,13)	(47,45)	(29,37)	(10,83)
Tamaño 10	275	1150	706	828	1370	746	275
	(10,83)	(45,28)	(27,79)	(32,59)	(53,93)	(29,37)	(10,83)
Tamaño 10E	275	1150	706	828	1370	746	275
	(10,83)	(45,28)	(27,79)	(32,59)	(53,93)	(29,37)	(10,83)

Obs.: Dimensiones en mm (pulgadas).

Figura 1 b): Dimensiones del Kit KME - Tamaño 9, 10 y 10E - mm (pulgadas) (para tablero de 1000 mm de ancho)

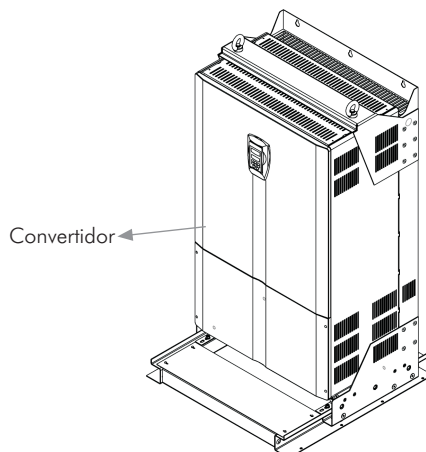


Figura 2: Fijación del convertidor al Kit KME - Tamaño 9, 10 y 10E (para tablero de 1000 mm de ancho)

a)

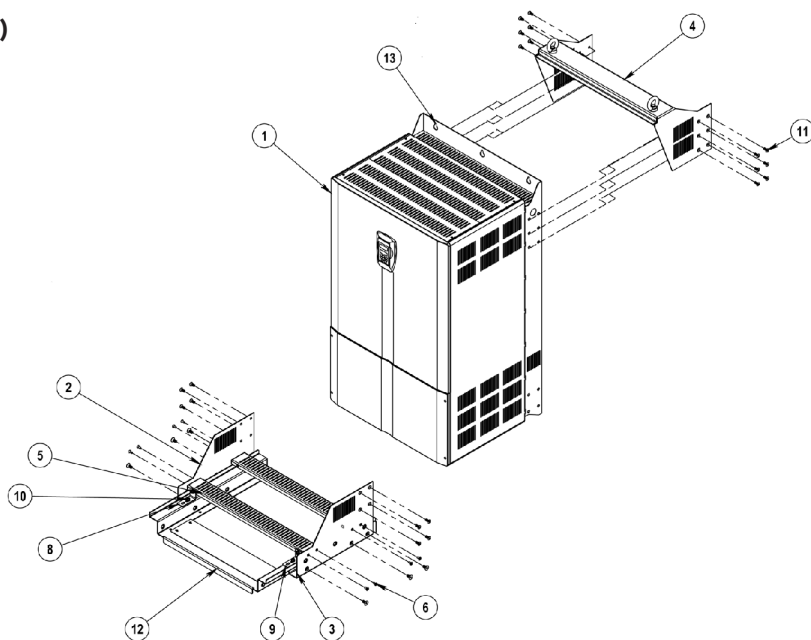


Figura 3 a): Conjunto de montaje del Kit KME - Tamaño 10 y 10E (para tablero de 800 mm de ancho)

b)

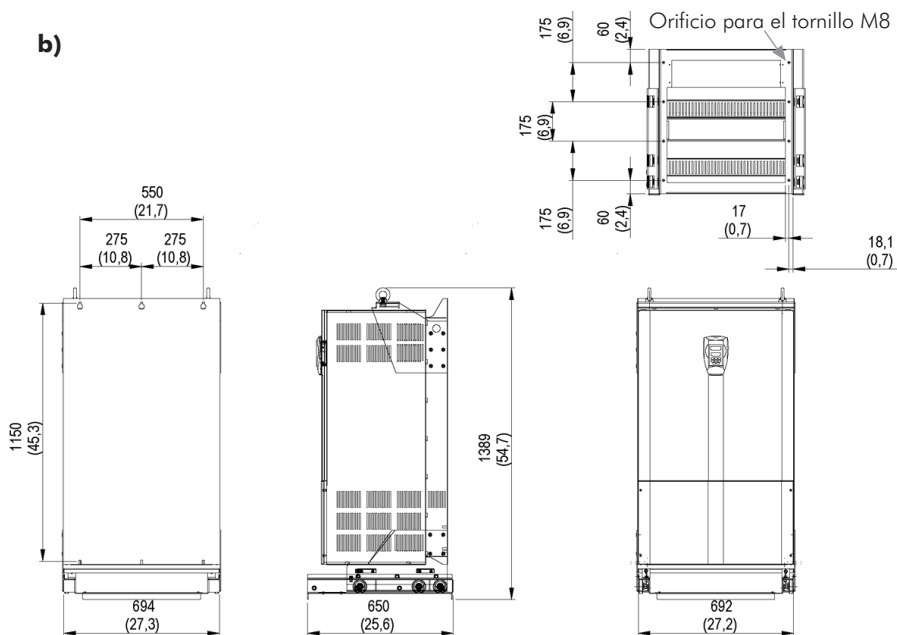


Figura 3 b): Dimensiones del Kit KME - Tamaño 10 y 10E - mm (pulgadas) (para tablero de 800 mm de ancho)

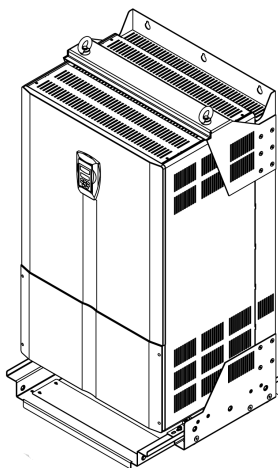


Figura 4: Fijación del convertidor al Kit KME - Tamaño 10 y 10E (para tablero de 800 mm de ancho)



ATENCIÓN!

- El soporte y la base de fijación para la instalación del Kit KME en el tablero eléctrico, no son suministrados juntamente con el Kit KME. Estos deben ser proyectados y construidos de acuerdo con las dimensiones del tablero e con los furos de fijación especificados.

Kit KME - Mecânica 9, 10 e 10E

I. INFORMAÇÕES GERAIS

Este guia orienta na instalação do Kit KME - Mecânica 9, 10 e 10E. Trata-se de um suporte de içamento que possibilita a montagem, de forma extraível, do inversor CFW-09 no painel elétrico. O inversor pode ser inserido ou retirado do painel como uma gaveta deslizante, facilitando a montagem e a manutenção.

II. CONTEÚDO DA EMBALAGEM

Kit KME - Mecânica 9, 10 e 10E			
Posição	Item	Descrição	Quantidade
1	-	Inversor	1
2	10094306	Subconjunto guia lateral esquerdo	1
3	10094307	Subconjunto guia lateral direito	1
4	10094308	Subconjunto de montagem do suporte de içamento	1
5	10053228	Reforço guia cantoneira	2
6	10192651	Parafuso trilobular cabeça chata Philips	8
7	10053236	Subconjunto guia para rolamentos – para painel de 1000 mm de largura	1
8	10053238	Suporte esquerdo	1
9	10053239	Suporte direito	1
10	10051025	Parafuso arruelado sextavado Philips M8 x 20	4
11	10412583	Parafuso escareado sextavado interno	20
12	10053049	Subconjunto guia para rolamentos – para painel de 800 mm de largura	1

NOTAS!

- O torque de aperto dos parafusos M6 para uso geral deve estar entre a faixa de 8.0 N.m. $\pm 15\%$;
- O torque de aperto dos parafusos M8 para uso geral deve estar entre a faixa de 19.0 N.m. $\pm 15\%$;
- O torque de aperto dos parafusos M10 para uso geral deve estar entre a faixa de 30 N.m. $\pm 15\%$.

1. INSTALAÇÃO DO KIT KME - MECÂNICA 9, 10 e 10E

Para a correta instalação do Kit KME siga os passos abaixo:

- Passo 1** Fixe com os parafusos M8x20 mm (10) o suporte esquerdo (8) e o suporte direito (9) na base guia para rolamentos (7/12);
- Passo 2** Encaixe os dois reforços guia cantoneira (5) na base guia para rolamentos (7/12);
- Passo 3** Encaixe o guia lateral esquerdo (2) e o guia lateral direito (3) ao subconjunto da base já montado;
- Passo 4** Fixe com os parafusos M6x20 mm (6) os reforços guia cantoneira (5) ao guia lateral esquerdo (2) e ao guia lateral direito (3);
- Passo 5** Fixe o reforço guia cantoneira (5) com os parafusos M8x20 mm (10) ao

- suporte direito (9) e ao suporte esquerdo (8);
- Passo 6** Fixe com os parafusos M8x20 mm (11) o inversor ao guia lateral esquerdo (2), ao guia lateral direito (3) e ao suporte para içamento (4);
- Passo 7** Com a ajuda de uma talha, insira o Kit KME no painel;
- Passo 8** Fixe o Kit KME a uma base de fixação já instalada no painel elétrico. Utilizar a furação para parafuso M8 da base guia para rolamentos (7/12);
- Passo 9** Fixe a parte superior do inversor (13) a um suporte de fixação já instalado no painel elétrico.

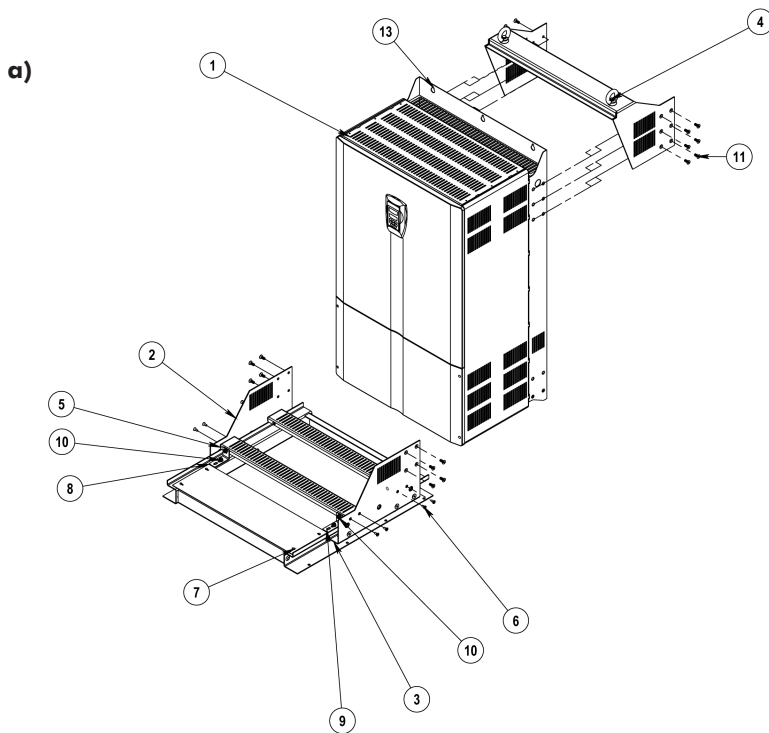
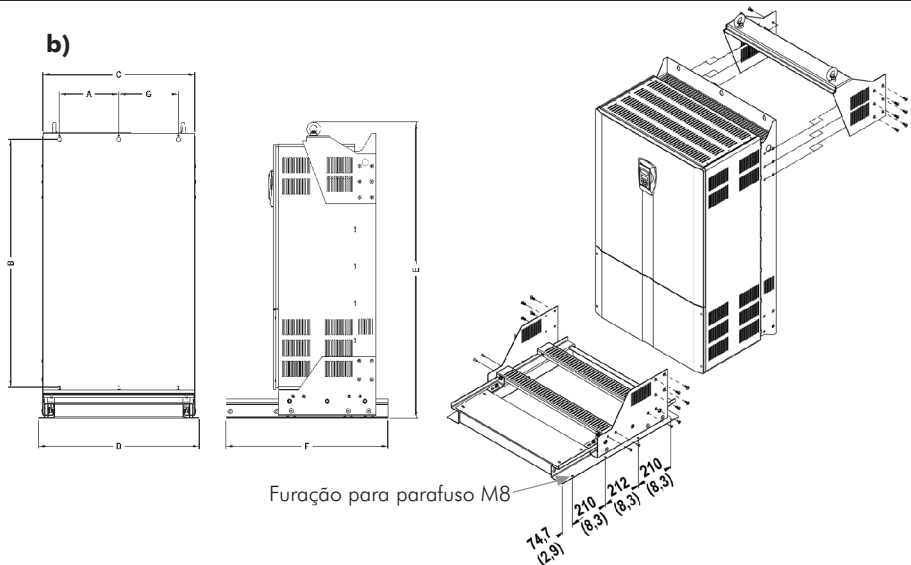


Figura 1 a): Conjunto de montagem do Kit KME - Mecânica 9, 10 e 10E (para painel de 1000 mm de largura)



Inversor (CFW-09)	Dimensões						
	A	B	C	D	E	F	G
Mecânica 9	275	980	694	816	1205	746	275
	(10,83)	(38,58)	(27,32)	(32,13)	(47,45)	(29,37)	(10,83)
Mecânica 10	275	1150	706	828	1370	746	275
	(10,83)	(45,28)	(27,79)	(32,59)	(53,93)	(29,37)	(10,83)
Mecânica 10E	275	1150	706	828	1370	746	275
	(10,83)	(45,28)	(27,79)	(32,59)	(53,93)	(29,37)	(10,83)

Obs.: Dimensões em mm (polegadas).

Figura 1 b): Dimensões do Kit KME - Mecânica 9, 10 e 10E - mm (polegadas) (para painel de 1000 mm de largura)

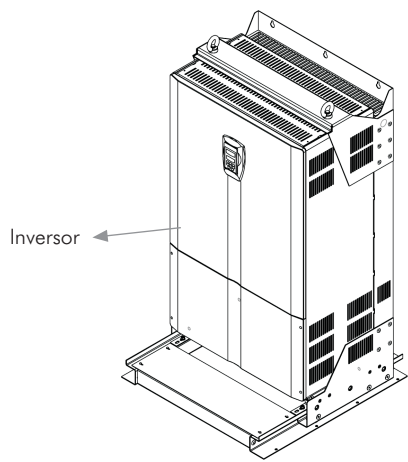


Figura 2: Inversor fixado ao Kit KME - Mecânica 9, 10 e 10E (para painel de 1000 mm de largura)

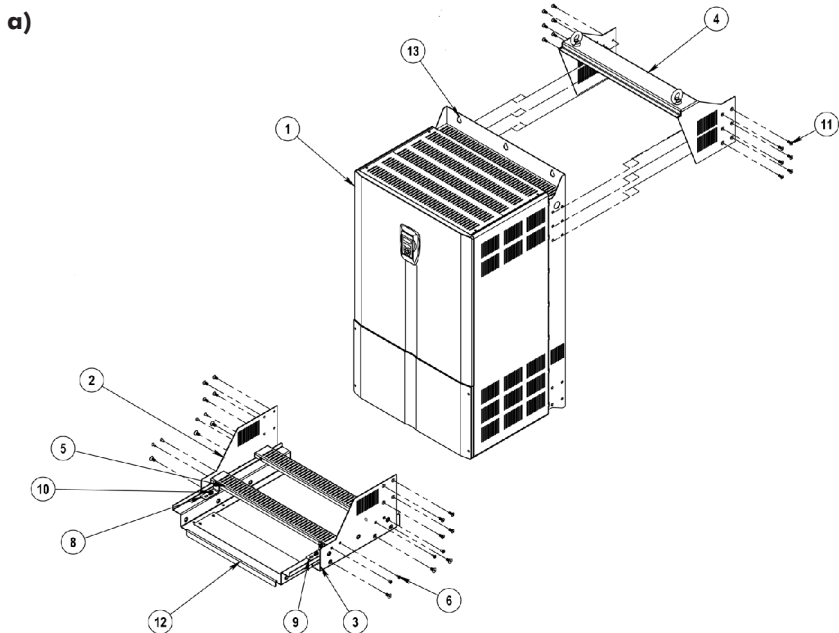


Figura 3 a): Conjunto de montagem do Kit KME - Mecânica 10 e 10E (para painel de 800 mm de largura)

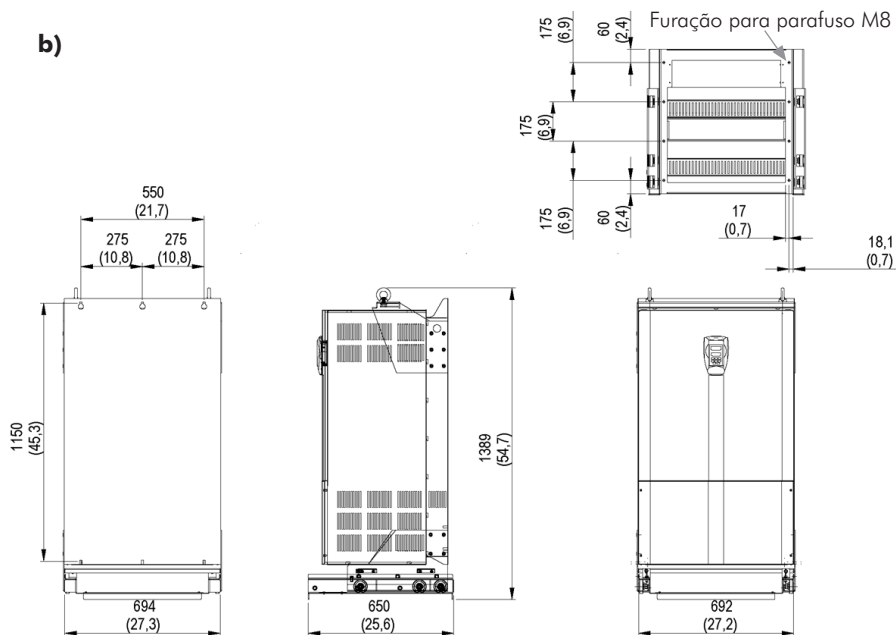


Figura 3 b): Dimensões do Kit KME - Mecânica 10 e 10E - mm (polegadas) (para painel de 800 mm de largura)

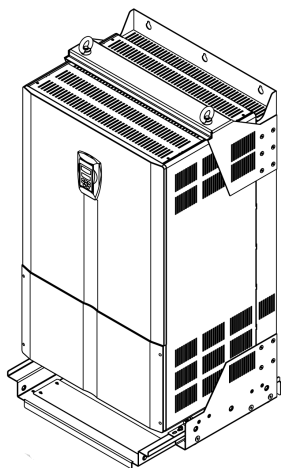


Figura 4: Inversor fixado ao Kit KME - Mecânica 10 e 10E (para painel de 800 mm de largura)



ATENÇÃO!

- O suporte e a base de fixação para a instalação do Kit KME no painel elétrico não são fornecidos juntamente com o kit. Estes devem ser projetados e construídos de acordo com as dimensões do painel e com os furos de fixação especificados.



WEG Automação S.A.
Jaraguá do Sul - SC
Fone (47) 3276-4000 - Fax (47) 3276-4020
São Paulo - SP
Fone (11) 5053-2300 - Fax (11) 5052-4212
automacao@weg.net
www.weg.net



10234204